

Maurice Ravel
(1875 - 1937)

Laideronnette
Impératrice des Pagodes
from
Ma Mère l'Oye

Arranged for Guitar Orchestra
by
Andrew Forrest

This arrangement is dedicated to
La Orquesta de Guitarras del Conservatorio
de Música Simón Bolívar, Venezuela
Director: Ignacio Ornés

*In the event of a public performance, please include
the arranger's name on the programme*

<http://www.forrestguitaresembles.co.uk>

Laideronnette, Impératrice des Pagodes

(Ma Mère l'Oye)

Maurice Ravel

Arranged for La Orquesta de Guitarras
del Conservatorio de Música Simón Bolívar
by Andrew Forrest

Mouvement de Marche, $\text{♩} = 116$

1

Requinto 1

Requinto 2

Guitar 1

Guitar 2

Guitar 3

Guitar 4

Bass Guitar

pp

pp

pp

ppp

ppp

ppp

Detailed description: This system contains the first 10 measures of the piece. It features five staves: two flutes (Requinto 1 and 2), four guitars (Guitar 1-4), and a bass guitar. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Mouvement de Marche' with a quarter note equal to 116 beats per minute. The first measure is marked with a '1' in a box. Dynamics include *pp* for the flutes and guitars, and *ppp* for the bass guitar.

11

2

Detailed description: This system contains measures 11 through 20. It continues the arrangement with the same five staves. A '2' in a box is placed above measure 12, indicating a second ending. The musical notation includes various rhythmic patterns and melodic lines for all instruments. Dynamics are maintained throughout.

3

Musical score for measures 20-27. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features five staves: two for the piano (treble and bass clefs) and three for the violin (treble clefs). The piano part includes dynamic markings such as *mf*, *ff*, *pp*, and *p*, along with performance instructions like *tr* (trills) and *tr* (trills) with a wavy line. The violin parts include *mf*, *ff*, *pp*, *p*, and *ff* dynamics, as well as *nat.* (natural) and *sul tasto* (sul tasto) markings. Measure 20 starts with a piano *mf* dynamic. Measure 21 has piano *ff* and violin *mf*. Measure 22 has piano *pp* and violin *ff*. Measure 23 has piano *ff* and violin *pp*. Measure 24 has piano *pp* and violin *ff*. Measure 25 has piano *ff* and violin *pp*. Measure 26 has piano *pp* and violin *ff*. Measure 27 has piano *p* and violin *pp*.

4

Musical score for measures 28-35. The score continues in G major and 3/4 time. It features five staves: two for the piano (treble and bass clefs) and three for the violin (treble clefs). The piano part includes dynamic markings such as *ff*, *pp*, *f*, and *pp*, along with performance instructions like *nat.* (natural) and *sul tasto* (sul tasto). The violin parts include *ff*, *f*, *pp*, and *nat.* dynamics, as well as *sul tasto* markings. Measure 28 starts with piano *ff* and violin *ff*. Measure 29 has piano *ff* and violin *ff*. Measure 30 has piano *pp* and violin *pp*. Measure 31 has piano *pp* and violin *pp*. Measure 32 has piano *pp* and violin *pp*. Measure 33 has piano *pp* and violin *pp*. Measure 34 has piano *pp* and violin *pp*. Measure 35 has piano *pp* and violin *pp*.

38 5 6 nat.

p *nat.* *p* *p* *p* *pp*

pp *mf* *pp*

47

p *gliss.* *p* *p* *p* *p*

p

56 7 sul tasto nat.

pp sul tasto nat.

pizz. pp

pp pizz.

pp pizz.

pp pizz. nat.

pp nat.

p

64 8 sul pont.

ff sul pont.

ff

nat. ff

nat. ff

nat. ff

ff

ff

9

76

f *f* *pp* *ppp* *mp, expressif* *sim.* *sul tasto* *sul tasto* *sul tasto* *sul tasto* *pp* *sul tasto*

10

93

p *p* *mp, expressif* *sul tasto* *arm.*

11

12

109

pp très expressif *p* *p* *nat.* *p*

13

125

pp *ppp* *mp* en dehors et expressif *nat.* *pp*

sul tasto

14

142

pp sans nuances

pp sans nuances

mf

pp

nat.

p, en dehors et expressif

p, en dehors et expressif

15

151

pp

ff

pp

pp

ppp

p

p

ff

nat.

nat.

nat. golpe

nat.

pp

sul tasto

sul tasto

p

p

ff

p

16

Musical score for measures 159-167. The score is written for five staves. The first two staves are for the right hand, and the last three are for the left hand. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The score includes various dynamics such as *ff*, *pp*, *f*, and *p*, along with performance instructions like *sul tasto* and *tr*. The music features intricate patterns of eighth and sixteenth notes, often with slurs and accents.

17

Musical score for measures 168-176. The score is written for five staves. The first two staves are for the right hand, and the last three are for the left hand. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The score includes dynamics such as *pp*, *mf*, and *p*, along with performance instructions like *nat.* and *sul tasto*. The music continues with complex rhythmic patterns and slurs.

177 18

nat. *p* *pp* *pp* *mf* *pizz.*

183

p *p* *p* *p* *p* *gliss.*

189 **19** sul tasto nat.

pp sul tasto nat.

pp sul tasto nat.

pizz. pp

pizz. pp

pizz. pp

pizz. pp nat.

pizz. nat.

p

197 sul pont. ff

ff sul pont. nat.

ff sul pont. nat.

ff nat.

ff nat.

ff

ff

ff

ff

ff

Laideronnette, Impératrice des Pagodes

(Ma Mère l'Oye)

Maurice Ravel

Requinto 1

Arranged for La Orquesta de Guitarras
del Conservatorio de Música Simón Bolívar
by Andrew Forrest

Mouvement de Marche, ♩ = 116

8 **1** CV **II**
pp

15 **2** CV **II** **3**

24 **3** *ff* *pp* *ff* *pp* *ff*

30 **4** V sul tasto *pp*

38 **5** **6** V nat. *mp ip p*

51 **7** II sul tasto *p pp i m i m*

57 nat. *p p*

63 sul pont. XII **8** *ff* **13**

Laideronnette, Impératrice des Pagodes

(Ma Mère l'Oye)

Maurice Ravel

Requinto 2

Arranged for La Orquesta de Guitarras
del Conservatorio de Música Simón Bolívar

by Andrew Forrest

Mouvement de Marche, ♩ = 116

The musical score is written for a guitar and is in 2/4 time with a key signature of two sharps (D major). It features various musical notations including dynamics (pp, ff, mf, p, mp, i, m), articulation (accents, gliss., arm.), and performance techniques (sul tasto, sul pont.). The score is divided into measures, with some measures grouped together in boxes (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14). Fingerings are indicated by numbers 1-4. The score includes a variety of rhythmic patterns and melodic lines.

123 nat. **12** *p*

137 **13** **14** CV II *pp* *pp sans nuances*

148 *pp*

156 **15** *ff* *pp* *ff* *pp* *ff*

162 **16** **17** sul tasto *pp*

173 nat. **18** *p* *p*

181 nat. *p*

188 gliss. **19** sul tasto nat. *pp*

194 sul pont. *ff*

199 *ff*

Laideronnette, Impératrice des Pagodes

(Ma Mère l'Oye)

Maurice Ravel

Guitar 1

Arranged for La Orquesta de Guitarras
del Conservatorio de Música Simón Bolívar
by Andrew Forrest

Mouvement de Marche, ♩ = 116

The musical score is written in treble clef with a key signature of two sharps (D major) and a 2/4 time signature. It consists of ten numbered sections:

- Section 1:** Starts with a fermata, followed by a series of eighth notes. Dynamics: *pp*. Includes a *VII* marking.
- Section 2:** Continues the eighth-note pattern.
- Section 3:** Features a melodic line with accents and trills. Dynamics: *mf*, *ff*, *pp*, *ff*, *pp*, *ff*. Includes a *nat.* marking and a trill (*tr*).
- Section 4:** A triplet of eighth notes. Dynamics: *pp sul tasto*. Includes a *V* marking.
- Section 5:** A series of eighth notes with accents. Dynamics: *p*.
- Section 6:** A triplet of eighth notes. Dynamics: *p*.
- Section 7:** A melodic line with a glissando (*gliss.*) and a *VII₄* marking. Dynamics: *p*, *pp pizz.*
- Section 8:** A series of eighth notes with accents. Dynamics: *ff*. Includes a *nat.* marking.
- Section 9:** A series of eighth notes. Dynamics: *f*.
- Section 10:** A series of eighth notes. Dynamics: *mp, expressif*.

104 11 2

pp *p*

117 12

p

131 13 sul tasto 14

pp *ppp*

145 15 nat. *p, en dehors et expressif* *p* *ff*

p, en dehors et expressif *p* *ff*

158 *tr~* *tr~* 16 sul tasto 3

pp *ff* *pp* *ff* *pp*

169 nat. 17 2

p

177 18 2 *gliss.*

pp *p*

19 pizz.

pp

197 nat. *ff*

ff

Laideronnette, Impératrice des Pagodes

(Ma Mère l'Oye)

Maurice Ravel

Guitar 2

Arranged for La Orquesta de Guitarras
del Conservatorio de Música Simón Bolívar
by Andrew Forrest

Mouvement de Marche, ♩ = 116

The musical score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. It consists of ten numbered sections:

- Section 1:** Starts at measure 1. Dynamics: *pp*. Includes fingering: II, 2, 0, 1, 0, 1, 4.
- Section 2:** Starts at measure 9. Dynamics: *pp*.
- Section 3:** Starts at measure 18. Dynamics: *mf*, *ff*, *pp*, *ff*. Includes trills and natural markings.
- Section 4:** Starts at measure 27. Dynamics: *pp*, *ff*, *f*, *pp*. Includes trills, *V sul tasto*, and *IV nat.*
- Section 5:** Starts at measure 38. Dynamics: *p*, *pp*. Includes chords V, III, IV and accents.
- Section 6:** Starts at measure 50. Dynamics: *p*, *pp*. Includes *pizz.* marking.
- Section 7:** Starts at measure 60. Dynamics: *ff*. Includes *nat.* marking.
- Section 8:** Starts at measure 69. Dynamics: *f*, *mp, espressif*. Includes *7* and *9 sul tasto* markings.
- Section 10:** Starts at measure 86. Dynamics: *mp, espressif*.

100 11

pp p

Detailed description: Musical staff starting at measure 100. It features a melodic line with a slur over measures 100-103. Measure 104 has a dynamic marking of *pp*. Measure 105 has a dynamic marking of *p*. Measure 106 contains a double bar line with a '2' above it, indicating a second ending. The staff ends with a final note in measure 113.

114 12

p

Detailed description: Musical staff starting at measure 114. It features a melodic line with a slur over measures 114-127. Measure 114 has a dynamic marking of *p*. The staff ends with a final note in measure 127.

128 13

mp en dehors et expressif

Detailed description: Musical staff starting at measure 128. It features a melodic line with a slur over measures 128-141. Measure 128 has a dynamic marking of *mp* and the instruction *en dehors et expressif*. The staff ends with a final note in measure 141.

142 14

mf p, en dehors et expressif ppp IV sul tasto

Detailed description: Musical staff starting at measure 142. It features a melodic line with a slur over measures 142-154. Measure 142 has a dynamic marking of *mf*. Measure 154 has a dynamic marking of *ppp* and the instruction *IV sul tasto*. The staff ends with a final note in measure 154.

155 15

nat. tr~ ff pp ff pp ff f 2

Detailed description: Musical staff starting at measure 155. It features a melodic line with slurs and accents over measures 155-164. Measure 155 has a dynamic marking of *ff*. Measure 156 has a dynamic marking of *pp*. Measure 157 has a dynamic marking of *ff*. Measure 158 has a dynamic marking of *pp*. Measure 159 has a dynamic marking of *ff*. Measure 160 has a dynamic marking of *f*. Measure 161 contains a double bar line with a '2' above it, indicating a second ending. The staff ends with a final note in measure 164.

165 16 17

sul tasto IV nat. V III IV pp p

Detailed description: Musical staff starting at measure 165. It features a melodic line with slurs and accents over measures 165-175. Measure 165 has a dynamic marking of *pp*. Measure 175 has a dynamic marking of *p*. The staff ends with a final note in measure 175.

176 18

pp p

Detailed description: Musical staff starting at measure 176. It features a melodic line with slurs and accents over measures 176-187. Measure 176 has a dynamic marking of *pp*. Measure 187 has a dynamic marking of *p*. The staff ends with a final note in measure 187.

188 19

pizz. pp

Detailed description: Musical staff starting at measure 188. It features a melodic line with slurs and accents over measures 188-195. Measure 188 has a dynamic marking of *pp* and the instruction *pizz.*. The staff ends with a final note in measure 195.

196 nat.

ff

Detailed description: Musical staff starting at measure 196. It features a melodic line with slurs and accents over measures 196-203. Measure 196 has a dynamic marking of *ff* and the instruction *nat.*. The staff ends with a final note in measure 203.

Laideronnette, Impératrice des Pagodes

(Ma Mère l'Oye)

Maurice Ravel

Guitar 3

Arranged for La Orquesta de Guitarras
del Conservatorio de Música Simón Bolívar
by Andrew Forrest

Mouvement de Marche, ♩ = 116

The musical score is written for a single guitar part in treble clef, 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Mouvement de Marche' with a quarter note equal to 116 beats per minute. The score consists of ten systems of music, each starting with a measure number and a boxed system number. The first system (measures 1-8) begins with a second finger position (II) and a piano-piano (pp) dynamic. The second system (measures 9-17) includes first and second finger positions (I, II) and dynamics of pp, mf, and ff. The third system (measures 18-26) features a natural (nat.) articulation, sul tasto, and dynamics of mf, ff, p, and ff. The fourth system (measures 27-36) includes sul tasto, natural, and dynamics of p, ff, f, and pp. The fifth system (measures 37-45) starts with a natural articulation and a piano (p) dynamic. The sixth system (measures 46-58) includes a pizzicato (pizz.) instruction and dynamics of p and pp. The seventh system (measures 59-67) is marked with a natural articulation and a fortissimo (ff) dynamic. The eighth system (measures 68-82) features a fourth finger position (4) and sul tasto, ending with a piano-piano (pp) dynamic. The ninth system (measures 83-95) is marked 'sim.' (simile) and includes a boxed system number 10. The tenth system (measures 96-104) continues the rhythmic pattern.

109 **11**

122 **12**

135 **13** **14** II **IV**

147 **15** nat.

158 **16** sul tasto nat. sul tasto nat. sul tasto

168 **17** nat.

177 **18**

189 **19** pizz.

197 **CII**

Laideronnette, Impératrice des Pagodes

(Ma Mère l'Oye)

Maurice Ravel

Guitar 4

Arranged for La Orquesta de Guitarras
del Conservatorio de Música Simón Bolívar
by Andrew Forrest

Mouvement de Marche, $\text{♩} = 116$

1

12

2

24

3

4

nat. golpe sul tasto nat. sul tasto nat. sul tasto

ff *p* *ff* *p* *ff* *f* *pp*

34

5

46

6

7

gliss. pizz.

p *pp*

59

nat.

ff

67

8

5

82 **9** sul tasto **10**
ppp

97 **11**
pp

111 **12**
p *p*

125 **13**

139 **14**

152 **15** nat. golpe sul tasto nat. sul tasto nat.
ff *p* *ff* *p* *ff* *f*

163 **16** sul tasto **17** nat.
p *pp* *p*

175 **18**
p

188 *gliss.* **19** pizz.
pp

196 nat.
ff

Laideronnette, Impératrice des Pagodes

(Ma Mère l'Oye)

Maurice Ravel

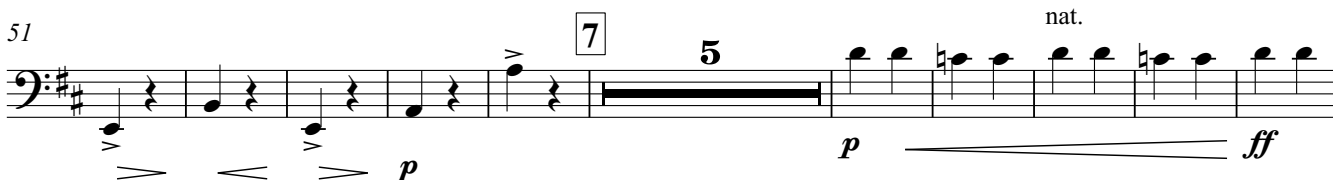
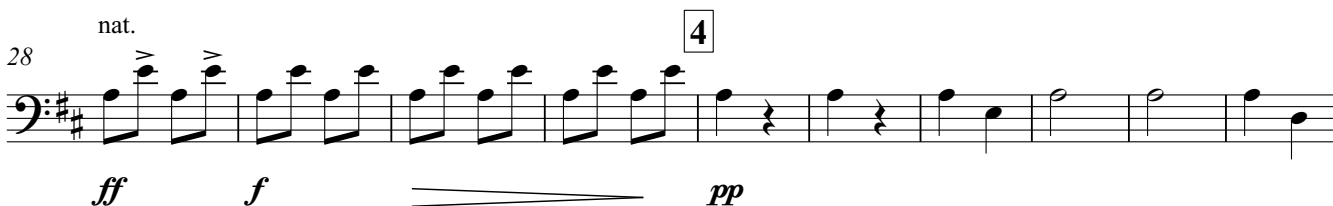
Bass Guitar

Arranged for La Orquesta de Guitarras
del Conservatorio de Música Simón Bolívar
by Andrew Forrest

Mouvment de Marche, ♩ = 116



ppp



81 sul tasto **9** **10**

pp

96 **11**

pp

111 **12** pizz.

p *p*

124 **5** **7** **13** nat. **14**

pp

145 **15** nat.

ff

158 sul tasto nat. sul tasto nat. **16** sul tasto

p *ff* *p* *ff* *f* *p* *pp*

168 **17** nat. **18** pizz.

pp *mf* *mf* *pp*

181 **19** **5**

p

194 pizz. nat.

p *ff*